



ДЕРЖЛІКСЛУЖБА
ДЕРЖАВНА СЛУЖБА З ЛІКАРСЬКИХ ЗАСОБІВ ТА КОНТРОЛЮ ЗА
НАРКОТИКАМИ У КИЇВСЬКІЙ ОБЛАСТІ

проспект Валерія Лобановського, 51, м. Київ, 03110, тел/факс: (044) 363-06-50
E-mail: dls.ko@dls.gov.ua, <https://www.dls.gov.ua>, Код ЄДРПОУ 37078774

ВИСНОВОК
про якість ввезеного в Україну лікарського засобу

15.11.2022

№ 48405/22/10

ФЕМОСТОН® КОНТІ

(найменування лікарського засобу згідно з реєстраційним посвідченням)

**таблетки, вкриті плівковою оболонкою, по 1 мг/5 мг; по 28 таблеток у блістері; по 1
блістеру в картонній коробці**

(форма випуску, дозування, вид пакування лікарського засобу)

Номер реєстраційного посвідчення UA/4837/01/01 строк дії реєстраційного посвідчення 01.01.2099

Серія лікарського засобу № 369217 Кількість ввезеного лікарського засобу 1800


Виробник Абботт Біолоджікалс Б.В., Нідерланди
(найменування виробника лікарського засобу, країна походження)

Ввезено в Україну Спільне українсько-естонське підприємство у формі
товариства з обмеженою відповідальністю "Оптіма-Фарм,
ЛТД", ідент. код: 21642228

(найменування та код за ЄДРПОУ юридичної особи або прізвище, ім'я, по батькові
фізичної особи - підприємця, її місце проживання та реєстраційний номер облікової
картки платника податків або серія та номер паспорта)

Протокол візуального контролю від 13.11.2022 № 2972/23.

За результатами державного контролю встановлено, що лікарський засіб ввезено в Україну з
дотриманням вимог законодавства щодо забезпечення якості лікарських засобів.

В.о. начальника служби 
(посадова особа органу державного контролю)


(підпис)

Ірина ПАЛАМАР
(ініціали та прізвище)


"16"
«Оптіма-Фарм, ЛТД»
Ідентифікаційний код
21642228

Certificate of analysis / Сертифікат аналізу

1.	Name of product / Назва продукту	FEMOSTON® CONTI / ФЕМОСТОН® КОНТИ
2.	Country of the manufacturer / Країна виробник	The Netherlands / Нідерланди
3.	Registration certificate number in Ukraine / Номер реєстраційного посвідчення в Україні	UA/4837/01/01
4.	Strength / Сила дії	Estradiol hemihydrate micronized equivalent estradiol 1mg, dydrogesteron, micronized 5 mg / естрадіолу гемігідрат мікронізований, що еквівалентно естрадіолу 1 мг, дидрогестерон, мікронізований 5 мг
5.	Pharmaceutical form / Лікарська форма	Film-coated tablets, 1 mg/5 mg / Таблетки, вкриті плівковою оболонкою, по 1 мг/5 мг
6.	Size and type of the package / Розмір і тип упаковки	28 tablets in blister; 1 blister in box / 28 таблеток у блістері; по 1 блістеру в упаковці
7.	Batch number / Номер серії Batch size / Розмір серії	369217 31.944 packs / уп.
8.	Date of manufacture / Дата виробництва	17.04.22
	Date of batch release / Дата випуску серії	22.09.2022
9.	Expiry date / Дата закінчення терміну придатності	17.04.25
10.	Name, address and manufacturing license numbers for all sites responsible for manufacturing process and quality control / Назва, адреса та номери ліцензій на виробництво для всіх виробників, відповідальних за виробничий процес і контроль якості	Abbott Biologicals B.V. / Абботт Біолоджікалз Б.В. Veerweg 12, 8121 AA Olst, The Netherlands / Веервег 12, 8121 АА Ольст, Нідерланди Manufacturing Authorization (Ліцензія на виробництво) 108926F
11.	Results of analysis / Результати аналізу	See table below / Див. таблицю нижче

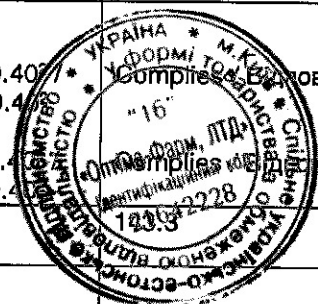
Results of analysis / Результати аналізу

Parameter tested / Контрольований параметр	Acceptance limits / Допустимі межі	Results / Результати
Appearance (visually) / Зовнішній вигляд (візуально)	A round, biconvex, salmon film-coated tablet with inscription '379' on one side. The diameter is 7 mm and the tablet weight is about 144 mg / Кругла, двоопукла, вкрита плівковою оболонкою, оранжево-рожевого кольору таблетка з маркуванням '379' з одного боку. Діаметр 7 мм і маса таблетки - приблизно 144	Complies / Відповідає
Identification / Ідентифікація		
<ul style="list-style-type: none"> Estradiol / Естрадіол Retention time (HPLC) / Час утримання (ВЕРХ) UV spectrum / УФ спектр 	Corresponds to reference standard / Відповідає референтному стандарту. Corresponds to spectrum of the reference standard / Відповідає спектру референтного стандарту.	Complies / Відповідає Complies / Відповідає
<ul style="list-style-type: none"> Dydrogesteron / Дидрогестерон Retention time (HPLC) / Час утримання (ВЕРХ) 	Corresponds to reference standard / Відповідає референтному стандарту.	Complies / Відповідає



Вхан 184705 081122

<ul style="list-style-type: none"> - UV spectrum / УФ спектр • Color additive¹ / Барвники¹ - titanium dioxide (E171) / титану діоксид (E171) - iron oxide (E172) / заліза оксид (E172) 	<p>Corresponds to spectrum of the reference standard / Відповідає спектру референтного стандарту.</p> <p>Positive for titanium / Позитивна для титану.</p> <p>Positive for iron / Позитивна для заліза.</p>	<p>Complies / Відповідає</p> <p>Complies / Відповідає</p> <p>Complies / Відповідає</p>
<p>Purity / Чистота</p> <ul style="list-style-type: none"> • Degradation products (HPLC), estradiol / Продукти деградації (ВЕРХ), естрадіол –Δ 9,11-estradiol [estra-1,3,5(10),9(11) tetraene-3, 17β-diol] / Δ9,11 - естрадіол [естра-1,3,5(10),9(11) тетраєн-3, 17β-діол] - estrone [3-hydroxy-estra-1,3,5(10)triene-17-one] / естрон [3-гідрокси-естра-1,3,5(10)триєн-17-он] - 6-keto-estradiol [17β-3,17-dihydroxy-estra-1,3,5 (10)-triene-6-one] / 6-кето-естрадіол [17β-3,17-дигідрокси-естра-1,3,5 (10)-триєн-6-он] - Unspecified, each / кожного невстановленого - Sum / Сума • Degradation products (HPLC), dydrogesteron / Продукти деградації (ВЕРХ), дидрогестерон - Unspecified, each / кожного невстановленого - Sum / Сума 	<p>≤ 0,5 %*</p> <p>≤ 0,5 %*</p> <p>≤ 0,5 %*</p> <p>≤ 0,5 %* ≤ 1,0 %*</p> <p>≤ 0,5 %** ≤ 1,0 %**</p>	<p>< 0.1</p> <p>< 0.1</p> <p>< 0.1</p> <p>< 0.1 < 0.1</p> <p>< 0.1 < 0.1</p>
<p>Content / Вміст</p> <ul style="list-style-type: none"> - estradiol as C₁₈H₂₄O₂ (HPLC) / естрадіол як C₁₈H₂₄O₂ (ВЕРХ) - dydrogesteron (HPLC) / дидрогестерон (ВЕРХ) 	<p>0,95 – 1,05 mg/tablet/ мг/таблетку</p> <p>4,75 – 5,25 mg/tablet/ мг/таблетку</p>	<p>1.00</p> <p>4.98</p>
<p>Uniformity of dosage units (HPLC) / Однорідність дозованих одиниць (ВЕРХ)</p> <ul style="list-style-type: none"> - estradiol / естрадіол - dydrogesteron / дидрогестерон 	<p>Complies with Ph. Eur. 2.9.40 / Відповідає Євр.Фарм. 2.9.40</p> <p>Complies with Ph. Eur. 2.9.41 / Відповідає Євр.Фарм. 2.9.41</p>	<p>Complies / Відповідає</p> <p>Complies / Відповідає</p>
<p>Average tablet weight (n=20), weighting / Середня маса таблетки (n = 20), зважування</p>	<p>136,8 – 151,2 mg/mg</p>	<p></p>
<p>Dissolution (Ph.Eur. 2.9.3²), in 0.3% sodium lauryl sulphate in water, apparatus 2, 100 rpm. / Розчинення (Євр. Фарм. 2.9.3²), в 0,3% розчині натрію лаурилсульфату у воді, апарат 2, 100 об./хв.</p> <ul style="list-style-type: none"> - estradiol / естрадіол - dydrogesteron / дидрогестерон 	<p>Q=75% after 30 minutes / Q=75% через 30 хвилин</p> <p>Q=75% after 30 minutes / Q=75% через 30 хвилин</p>	<p>Complies / Відповідає</p> <p>Complies / Відповідає</p>



Microbiological Quality ³ , Ph.Eur. 5.1.4 ² (non- aqueous preparations for oral use) / Мікробіологічна чистота ³ , Євр. Фарм. 5.1.4 ² (неводні препарати для орального застосування)		
TAMC, Ph.Eur. 2.6.12 ² / загальна кількість аеробних мікроорганізмів, Євр. Фарм. 2.6.12 ²	$\leq 10^3$ CFU/g / $\leq 10^3$ KYU/g	Not tested / Не тестувалося
TYMC, Ph.Eur. 2.6.12 ² / загальна кількість цвілевих і дріжджових грибів, Євр. Фарм. 2.6.12 ²	$\leq 10^2$ CFU/g / $\leq 10^2$ KYU/g	Not tested / Не тестувалося
Escherichia coli, Ph.Eur. 2.6.13 ² / Євр. Фарм. 2.6.13 ²	Absent/g / Відсутні/g	Not tested / Не тестувалося


¹ Not routinely tested; one batch a year will be tested. / Випробування проводиться не рутинно, буде тестуватися одна серія на рік.

² Current edition / Чинне видання.

³ Not routinely tested; one out of ten batches will be tested with a minimum of once a year. / Випробування проводиться не рутинно, буде тестуватися одна серія з десяти мінімум один раз на рік.

* Percentage of the estradiol label claim. / Відсоток від зазначеної на упаковці кількості естрадіолу.

** Percentage of the dydrogesterone label claim. / Відсоток від зазначеної на упаковці кількості дидрогестерону.

12.	Comments / Коментарі	Destination countries: Ukraine Країни-імпортери: Україна
13.	Certification statement / Заява про сертифікацію	I hereby certify that the above information is authentic and accurate. This batch of product has been manufactured, including packaging/labeling and quality control at the above mentioned site(s) in full compliance with the GMP requirements of the local Regulatory Authority and with the specifications in the Marketing Authorization of the importing country. The batch processing, packaging and analysis records were reviewed and found to be in compliance with GMP. / Цим підтверджую, що вищевикладена інформація є автентичною і вірною. Цю серію препарату вироблено (включаючи упаковку/маркування та контроль якості) вищевказаним виробником у повній відповідності з вимогами GMP локального регуляторного органу і з затвердженими специфікаціями згідно з Реєстраційним посвідченням країни-імпортера. Документацію щодо виробництва серії, упаковки і тестування перевірено, і встановлено її відповідність вимогам GMP. I declare that my signature only applies to the English text and assume a correct translation./ Я заявляю, що мій підпис стосується тільки тексту англійською мовою і припускаю коректність перекладу.
14.	Name and position & title of person authorizing the batch release / Ім'я та посада особи, відповідальної за випуск серії	F.W.J. Havinga Qualified person / Уповноважена особа
15.	Signature of person authorizing the batch release / Підпис особи, відповідальної за випуск серії	
16.	Date of signature / Дата підпису	26.09.2022



<ul style="list-style-type: none"> - UV spectrum / УФ спектр • Color additive¹ / Барвники¹ - titanium dioxide (E171) / титану діоксид (E171) - iron oxide (E172) / заліза оксид (E172) 	<p>Corresponds to spectrum of the reference standard / Відповідає спектру референтного стандарту.</p> <p>Positive for titanium / Позитивна для титану.</p> <p>Positive for iron / Позитивна для заліза.</p>	<p>Complies / Відповідає</p> <p>Complies / Відповідає</p> <p>Complies / Відповідає</p>
<p>Purity / Чистота</p> <ul style="list-style-type: none"> • Degradation products (HPLC), estradiol / Продукти деградації (ВЕРХ), естрадіол Δ 9,11-estradiol [estra-1,3,5(10),9(11) tetraene-3,17β-diol] / Δ9,11 - естрадіол [естра-1,3,5(10),9(11) тетраєн-3, 17β-діол] - estrone [3-hydroxy-estra-1,3,5(10)triene-17-one] / естрон [3-гідрокси-естра-1,3,5(10)триєн-17-он] - 6-keto-estradiol [17β-3,17-dihydroxy-estra-1,3,5 (10)-triene-6-one] / 6-кето-естрадіол [17β-3,17-дигідрокси-естра-1,3,5 (10)-триєн-6-он] - Unspecified, each / кожного невстановленого - Sum / Сума • Degradation products (HPLC), dydrogesteron / Продукти деградації (ВЕРХ), дидрогестерон - Unspecified, each / кожного невстановленого - Sum / Сума 	<p>$\leq 0,5 \%^*$</p> <p>$\leq 0,5 \%^*$</p> <p>$\leq 0,5 \%^*$</p> <p>$\leq 0,5 \%^*$</p> <p>$\leq 1,0 \%^*$</p> <p>$\leq 0,5 \%^{**}$</p> <p>$\leq 1,0 \%^{**}$</p>	<p>< 0.1</p> <p>< 0.1</p> <p>< 0.1</p> <p>< 0.1</p> <p>< 0.1</p> <p>< 0.1</p> <p>< 0.1</p>
<p>Content / Вміст</p> <ul style="list-style-type: none"> - estradiol as C₁₈H₂₄O₂ (HPLC) / естрадіол як C₁₈H₂₄O₂ (ВЕРХ) - dydrogesteron (HPLC) / дидрогестерон (ВЕРХ) 	<p>0,95 – 1,05 mg/tablet/ мг/таблетку</p> <p>4,75 – 5,25 mg/tablet/ мг/таблетку</p>	<p>0.99</p> <p>4.98</p>
<p>Uniformity of dosage units (HPLC) / Однорідність дозованих одиниць (ВЕРХ)</p> <ul style="list-style-type: none"> - estradiol / естрадіол - dydrogesteron / дидрогестерон 	<p>Complies with Ph. Eur. 2.9.40² / Відповідає Євр.Фарм. 2.9.40²</p> <p>Complies with Ph. Eur. 2.9.40² / Відповідає Євр.Фарм. 2.9.40²</p>	<p>Complies / Відповідає</p> <p>Complies / Відповідає</p>
<p>Average tablet weight (n=20), weighting / Середня маса таблетки (n = 20), зважування</p>	<p>136,8 – 151,2 mg/мг</p>	<p>143.5</p>
<p>Dissolution (Ph.Eur. 2.9.3²), in 0.3% sodium lauryl sulphate in water, apparatus 2, 100 rpm. / Розчинення (Євр. Фарм. 2.9.3²), в 0,3% розчині натрію лаурилсульфату у воді, апарат 2, 100 об./хв.</p> <ul style="list-style-type: none"> - estradiol / естрадіол - dydrogesteron / дидрогестерон 	<p>Q=75% after 30 minutes / Q=75% через 30 хвилин</p> <p>Q=75% after 30 minutes / Q=75% через 30 хвилин</p>	<p>Complies / Відповідає</p> <p>Complies / Відповідає</p>





ДЕРЖЛІКСЛУЖБА УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНА СЛУЖБА З ЛІКАРСЬКИХ ЗАСОБІВ ТА КОНТРОЛЮ ЗА
НАРКОТИКАМИ
У ДНІПРОПЕТРОВСЬКІЙ ОБЛАСТІ

Дніпро, пл.Соборна,4, к. 601-605, 49005, тел. (066)3454171
E-mail: dls.dp@dls.gov.ua, Код ЄДРПОУ 37070665

ВИСНОВОК
про якість ввезеного в Україну лікарського засобу

19.03.2023

№ 12477/23/04П

ФЕМОСТОН® КОНТИ

(найменування лікарського засобу згідно з реєстраційним посвідченням)

**таблетки, вкриті плівковою оболонкою, по 1 мг/5 мг по 28 таблеток у блістері; по 1
блістеру в картонній коробці**

(форма випуску, дозування, вид пакування лікарського засобу)

Номер реєстраційного посвідчення UA/4837/01/01 строк дії реєстраційного посвідчення 01.01.2099

Серія лікарського засобу № **369914**

Кількість ввезеного лікарського засобу 200

Виробник

Абботт Біолоджікалз Б.В., Нідерланди

(найменування виробника лікарського засобу, країна походження)

Ввезено в Україну

Товариство з обмеженою відповідальністю "Вента.ЛТД", ідент.
код: 21947206

(найменування та код за ЄДРПОУ юридичної особи або прізвище, ім'я, по батькові фізичної
особи - підприємця, її місце проживання та реєстраційний номер облікової картки платника
податків або серія та номер паспорта)

Протокол візуального контролю від 18.03.2023 № 07-01/705/16.

За результатами державного контролю встановлено, що лікарський засіб ввезено в Україну з
ДОТРИМАННЯМ вимог законодавства щодо забезпечення якості лікарських засобів.

Начальник Державної служби з
лікарських засобів та контролю за
наркотиками у Дніпропетровській
області

.....
(посадова особа органу державного контролю)



Вишнякова Каріна

Юлія ОВЧАРЕНКО

Юлія Овчаренко
.....
(підпис)

.....
(ініціали та прізвище)



Microbiological Quality ³ , Ph.Eur. 5.1.4 ² (non- aqueous preparations for oral use) / Мікробіологічна чистота ³ , Євр. Фарм. 5.1.4 ² (неводні препарати для орального застосування)		
TAMC, Ph.Eur. 2.6.12 ² / загальна кількість аеробних мікроорганізмів, Євр. Фарм. 2.6.12 ²	$\leq 10^3\text{CFU/g}$ / $\leq 10^3\text{KYO/r}$	10 CFU/g / KYO/r
TYMC, Ph.Eur. 2.6.12 ² / загальна кількість цвілевих і дріжджових грибів, Євр. Фарм. 2.6.12 ²	$\leq 10^2\text{CFU/g}$ / $\leq 10^2\text{KYO/r}$	< 10 CFU/g / KYO/r
Escherichia coli, Ph.Eur. 2.6.13 ² / Євр. Фарм. 2.6.13 ²	Absent/g / Відсутні/g	Absent / Відсутні

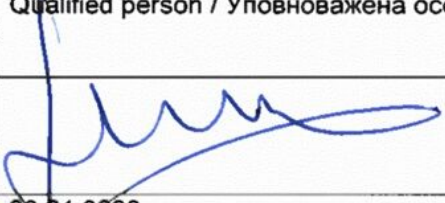
¹ Not routinely tested; one batch a year will be tested. / Випробування проводиться не рутинно, буде тестуватися одна серія на рік.

² Current edition / Чинне видання.

³ Not routinely tested; one out of ten batches will be tested with a minimum of once a year. / Випробування проводиться не рутинно, буде тестуватися одна серія з десяти мінімум один раз на рік.

* Percentage of the estradiol label claim. / Відсоток від зазначеної на упаковці кількості естрадіолу.

** Percentage of the dydrogesterone label claim. / Відсоток від зазначеної на упаковці кількості дидрогестерону.

12.	Comments / Коментарі	Destination countries: Ukraine Країни-імпортери: Україна
13.	Certification statement / Заява про сертифікацію	I hereby certify that the above information is authentic and accurate. This batch of product has been manufactured, including packaging/labeling and quality control at the above mentioned site(s) in full compliance with the GMP requirements of the local Regulatory Authority and with the specifications in the Marketing Authorization of the importing country. The batch processing, packaging and analysis records were reviewed and found to be in compliance with GMP. / Цим підтверджую, що вищевикладена інформація є автентичною і вірною. Цю серію препарату вироблено (включаючи упаковку/маркування та контроль якості) вищевказаним виробником у повній відповідності з вимогами GMP локального регуляторного органу і з затвердженими специфікаціями згідно з Реєстраційним посвідченням країни-імпортера. Документацію щодо виробництва серії, упаковки і тестування перевірено, і встановлено її відповідність вимогам GMP. I declare that my signature only applies to the English text and assume a correct translation. / Я заявляю, що мій підпис стосується тільки тексту англійською мовою і припускаю коректність перекладу.
14.	Name and position & title of person authorizing the batch release / Ім'я та посада особи, відповідальної за випуск серії	H.P. van Klaveren Qualified person / Уповноважена особа
15.	Signature of person authorizing the batch release / Підпис особи, відповідальної за випуск серії	
16.	Date of signature / Дата підпису	09.01.2023



Certificate of analysis / Сертифікат аналізу

1.	Name of product / Назва продукту	FEMOSTON® CONTI / ФЕМОСТОН® КОНТИ
2.	Country of the manufacturer / Країна виробник	The Netherlands / Нідерланди
3.	Registration certificate number in Ukraine / Номер реєстраційного посвідчення в Україні	UA/4837/01/01
4.	Strength / Сила дії	Estradiol hemihydrate micronized equivalent estradiol 1mg, dydrogesteron, micronized 5 mg / естрадіолу гемігідрат мікронізований, що еквівалентно естрадіолу 1 мг, дидрогестерон, мікронізований 5 мг
5.	Pharmaceutical form / Лікарська форма	Film-coated tablets, 1 mg/5 mg / Таблетки, вкриті плівковою оболонкою, по 1 мг/5 мг
6.	Size and type of the package / Розмір і тип упаковки	28 tablets in blister; 1 blister in box / 28 таблеток у блістері; по 1 блістеру в упаковці
7.	Batch number / Номер серії Batch size / Розмір серії	369914 31.967 packs / уп.
8.	Date of manufacture / Дата виробництва Date of batch release / Дата випуску серії	22.11.22 02.01.2023
9.	Expiry date / Дата закінчення терміну придатності	22.11.25
10.	Name, address and manufacturing license numbers for all sites responsible for manufacturing process and quality control / Назва, адреса та номери ліцензій на виробництво для всіх виробників, відповідальних за виробничий процес і контроль якості	Abbott Biologicals B.V. / Абботт Біолоджікалз Б.В. Veerweg 12, 8121 AA Olst, The Netherlands / Веєрвег 12, 8121 АА Ольст, Нідерланди Manufacturing Authorization (Ліцензія на виробництво) 108926F
11.	Results of analysis / Результати аналізу	See table below / Див. таблицю нижче

Results of analysis / Результати аналізу

<u>Parameter tested /</u> <u>Контрольований параметр</u>	<u>Acceptance limits /</u> <u>Допустимі межі</u>	<u>Results /</u> <u>Результати</u>
Appearance (visually) / Зовнішній вигляд (візуально)	A round, biconvex, salmon film-coated tablet with inscription '379' on one side. The diameter is 7 mm and the tablet weight is about 144 mg / Кругла, двоопукла, вкрита плівковою оболонкою, оранжево-рожевого кольору таблетка з маркуванням '379' з одного боку. Діаметр 7 мм і маса таблетки - приблизно 144 мг	Complies / Відповідає
Identification / Ідентифікація		
<ul style="list-style-type: none"> • Estradiol / Естрадіол - Retention time (HPLC) / Час утримування (ВЕРХ) - UV spectrum / УФ спектр 	<p>Corresponds to reference standard / Відповідає референтному стандарту.</p> <p>Corresponds to spectrum of the reference standard / Відповідає спектру референтного стандарту.</p>	<p>Complies / Відповідає</p> <p>Complies / Відповідає</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Dydrogesteron / Дидрогестерон - Retention time (HPLC) / Час утримування (ВЕРХ) 	<p>Corresponds to reference standard / Відповідає референтному стандарту.</p>	<p>Complies / Відповідає</p>

